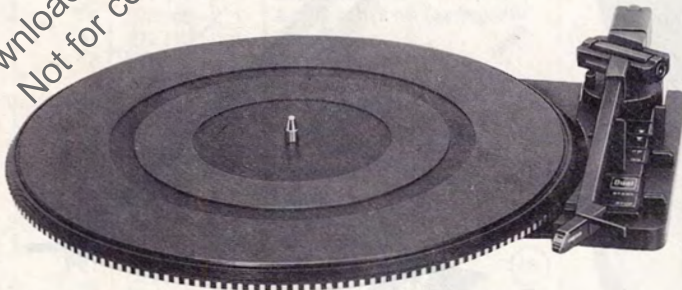


Download from www.dual.de
Not for commercial use

Dual

ASP 120

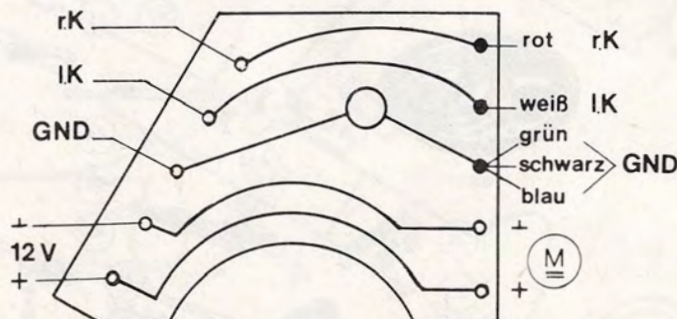
28.11.84
Fe



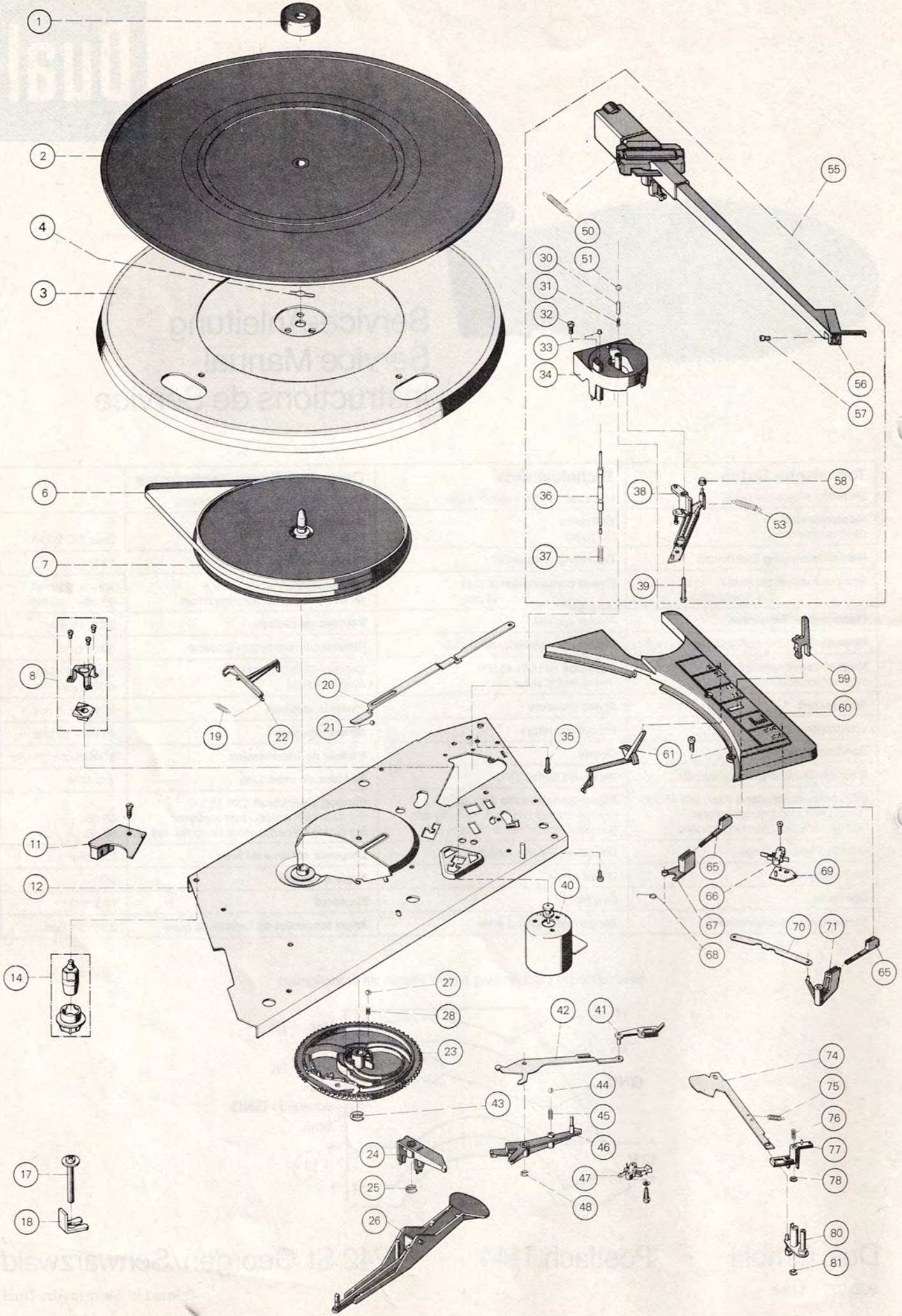
Service-Anleitung Service Manual Instructions de Service

| Technische Daten Meßwerte = typische Werte | Technical data Measured values = typical values | Caractéristiques techniques Valeurs mesurées = valeurs typiques | |
|--|---|---|--|
| Riemenantrieb Gleichstrommotor | Belt drive DC motor | Entraînement à courroie moteur à courant | Dual DC 200-1 |
| Betriebsspannung Gleichstrom | Operating voltage DC | Tension service courant continu | 12 V |
| Stromaufnahme bei Anlauf bei Spielbetrieb | Power consumption at start at play | Consommation au démarrage de courant en fonctionnement | approx. 250 mA approx. 50 mA |
| Plattenteller-Drehzahlen | Platter speeds | Vitesses du plateau | 33 $\frac{1}{3}$, 45 rpm |
| Plattenteller nichtmagnetisch, abnehmbar | Platter non-magnetic, removable | Plateau antimagnétique, amovible | 304 mm \varnothing |
| Magnet-Tonabnehmer HiFi DIN 45 500 mit Diamantnadel | Cartridge HiFi DIN 45 500 with diamond stylus | Cellule HiFi DIN 45 500 Aluigille/diamant | Dual MMD 340 \varnothing 16,5 μ m |
| Auflagekraft | Stylus pressure | Pression verticale | 25 mN \pm 3 mN |
| Übertragungsbereich | Frequency range | Bande passante | 20 Hz - 20 kHz |
| Übertragungsfaktor | Output | Facteur de transmission | 3,0 mV/5 cms $^{-1}$ /1 kHz |
| Gleichlaufschwankungen nach DIN | Wow and flutter (DIN) | Tolérance de vites (DIN) | \pm 0,17 % |
| Störspannungsabstand (nach DIN 45 500) Rumpel-Fremdspannungsabstand Rumpel-Geräuschspannungsabstand | Signal-to-noise ratio (DIN 45 500) Rumble unweighted signal-to-noise ratio Rumble weighted signal-to-noise ratio | Rapport signal/bruit (DIN 45 500) Signal/tension extérieure de ronflement Signal/tension perturbatrice de ronflement | 38 dB 60 dB |
| Effektive Tonarmlänge | Effective tonearm length | Longueur efficace du bras | 211 mm |
| Kröpfungswinkel | Offset angle | Angle de coude | 26° |
| Überhang | Overhang | Excédent | 19,5 mm |
| Tangentialer Spurfehlwinkel | Tangential tracking error | Angle tangentiel de l'erreur de piste | 0,15°/cm Rad. |

Anschlußplatte / Connecting plate / Plaque de branchement



Explosionszeichnung 1 / Exploded view 1 / Vue explosée 1



Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · ASP 120

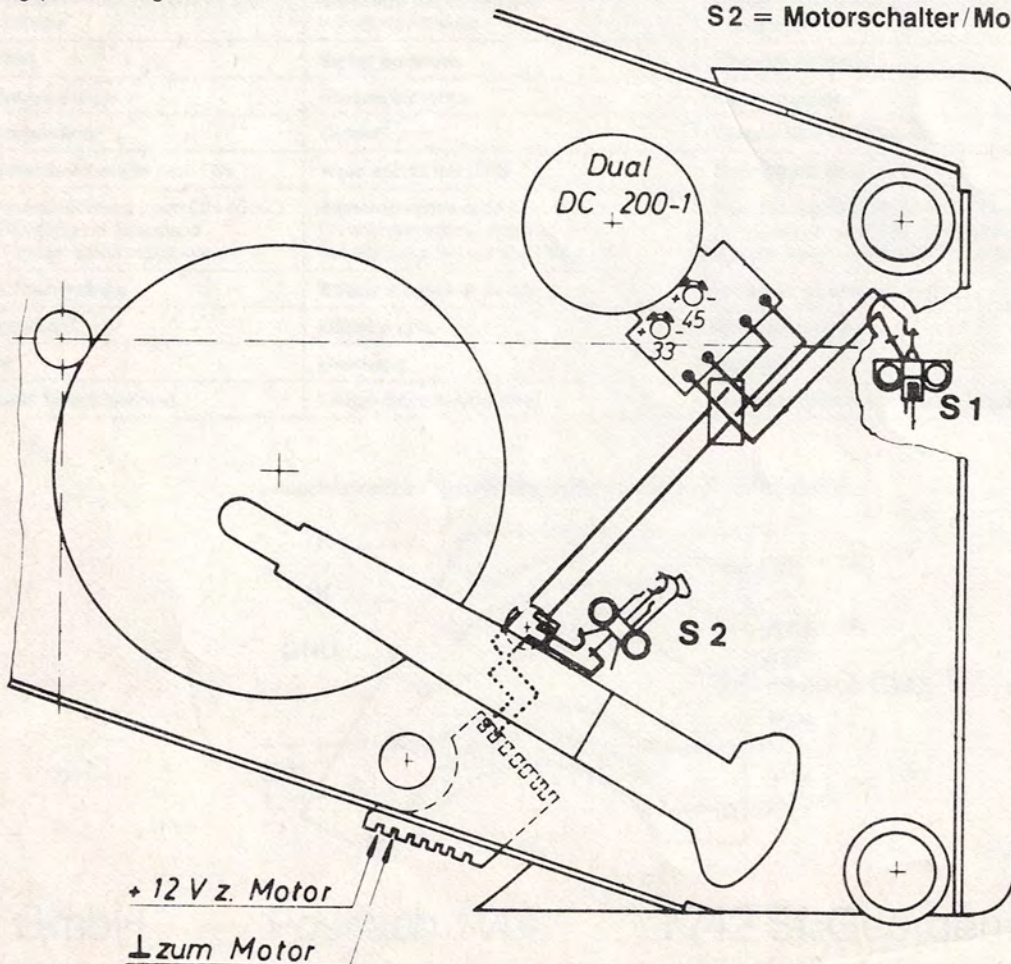
| Pos. | Art.-Nr. | Stck | Bezeichnung |
|------|----------|------|---------------------------------|
| 1 | 220 212 | 1 | Zentrierstück |
| 2 | 277 940 | 1 | Plattentellerbelag |
| 3 | 277 941 | 1 | Plattenteller kpl. |
| 3 | 278 299 | 1 | Plattenteller kpl. (Kunststoff) |
| 4 | 270 557 | 1 | Sicherung |
| 6 | 272 489 | 1 | Flachriemen |
| 7 | 273 388 | 1 | Antriebsteller |
| 8 | 271 780 | 1 | Motorbefestigungsteile |
| 11 | 276 447 | 1 | Anschlußplatte kpl. |
| 12 | 277 942 | 1 | Grundplatte |
| 14 | 273 466 | 1 | Aufnahmetopf mit Gummipuffer |
| 17 | 272 110 | 1 | Pt-Schraube |
| 18 | 272 111 | 1 | Distanzstück |
| 19 | 273 580 | 1 | Zugfeder |
| 20 | 272 074 | 1 | Abstellschiene |
| 21 | 209 358 | 1 | Kugel 4 |
| 22 | 272 081 | 1 | Startschieber |
| 23 | 273 390 | 1 | Kurvenrad |
| 24 | 272 079 | 1 | Lagerbock |
| 25 | 210 148 | 1 | Scheibe 5 |
| 26 | 273 391 | 1 | Haupthebel |
| 27 | 209 358 | 1 | Kugel 4 |
| 28 | 273 144 | 1 | Druckfeder |
| 30 | 272 069 | 1 | Lagerbolzen |
| 31 | 272 068 | 1 | Druckfeder |
| 32 | 272 119 | 1 | Zylinderschraube M3 x 6 |
| 33 | 237 660 | 1 | Steuerpimpel |
| 34 | 276 623 | 1 | Tonarmsockel |
| 35 | 272 070 | 1 | Schraube 3 x 12 |
| 36 | 277 943 | 1 | Heberbolzen |
| 37 | 272 450 | 1 | Druckfeder |
| 38 | 274 782 | 1 | Segment |
| 39 | 272 073 | 1 | Linsenschraube PT 3 x 20 |
| 40 | 277 978 | 1 | DC-Motor 200-1 kpl. |

| Pos. | Art.-Nr. | Stck | Bezeichnung |
|------|----------|------|-----------------------------------|
| 41 | 272 062 | 1 | Klinke |
| 42 | 272 055 | 1 | Schaltarm |
| 43 | 210 148 | 1 | Scheibe 5 |
| 44 | 272 438 | 1 | Kugel 5 |
| 45 | 234 303 | 1 | Druckfeder |
| 46 | 276 210 | 1 | Umschaltwinkel |
| 47 | 272 848 | 1 | Mikroschalter |
| 48 | 210 147 | 1 | Scheibe 4 |
| 50 | 276 963 | 1 | Zugfeder |
| 51 | 209 355 | 1 | Kugel 2,5 |
| 53 | 272 077 | 1 | Zugfeder |
| 55 | 277 945 | 1 | Tonarm kpl. |
| 56 | 277 946 | 1 | Tonarmleitung kpl. |
| 57 | 276 627 | 1 | Befestigungsschraube |
| 58 | 275 118 | 1 | Hülse |
| 59 | 276 369 | 1 | Tonarmstütze |
| 60 | 277 947 | 1 | Abdeckung kpl. |
| 61 | 276 370 | 1 | Lifthebel |
| 65 | 276 373 | 1 | Schalttaste |
| 66 | 272 106 | 1 | Federsatz |
| 67 | 276 371 | 1 | Umschaltgabel |
| 68 | 272 373 | 1 | Schenkelfeder |
| 69 | 276 375 | 1 | Distanzstück |
| 70 | 272 439 | 1 | Schaltchiene |
| 71 | 276 372 | 1 | Schalthebel |
| 74 | 274 214 | 1 | Stellschiene |
| 75 | 249 076 | 1 | Zugfeder |
| 76 | 235 150 | 1 | Druckfeder |
| 77 | 239 934 | 1 | Führungslager |
| 78 | 274 354 | 1 | Sechskantmutter M3 selbstsichernd |
| 80 | 270 845 | 1 | Drehplatte |
| 81 | 210 146 | 1 | Scheibe 3,2 |
| | 276 457 | 1 | Bedienungsanleitung ASP 120 |

Änderungen vorbehalten!
Subject to change!
Sous réserve de modification!

Verdrahtungsplan / Wiring schema / Schema de cable

S1 = Drehzahlswicher / Speed selector switch
S2 = Motorschalter / Motor switch



Druckdatum

04/10/84

AEND.FOLGE

-DATUM : 00/00/00

| GR | POS-NR | TEILE-NR | BENENNUNG | T-ART | ANZ. | WGR | PGR |
|----|--------|----------|---------------------------|-------|------|-----|-----|
| | 05 | | | | | | |
| | 1 | 220 212 | ZENTRIERSTUECK | 2 | 1 | F | 016 |
| | 2 | 277 940 | PLATTENTELLERBELAG | 1 | 1 | F | 041 |
| | 3 | 277 941 | PLATTENTELLER KPL | 1 | 1 | F | 062 |
| | 3 | 278 299 | PLATTENTELLER KPL | 1 | 1 | *** | |
| | 4 | 270 557 | SICHERUNG | 1 | 1 | F | 013 |
| | 4 | 272 489 | FLACHRIEMEN | 4 | 1 | F | 026 |
| | 6 | 273 388 | ANTRIEBSTELLER | 4 | 1 | F | 041 |
| | 7 | 271 780 | MOTORBEFESTIGUNGSTEILE | 4 | 1 | F | 023 |
| | 9 | 276 447 | ANSCHLUSSPLATTE KPL | 4 | 1 | F | 023 |
| | 11 | 277 942 | GRUNDPLATTE | 1 | 1 | F | 048 |
| | 12 | 273 466 | AUFNAHMETOPF M.GUMMIPUFFE | 1 | 1 | F | 018 |
| | 14 | 272 110 | PT-SCHRAUBE | 4 | 1 | F | 014 |
| | 17 | 272 111 | DISTANZSTUECK | 2 | 1 | F | 013 |
| | 18 | 273 580 | ZUGFEDER | 4 | 1 | F | 015 |
| | 19 | 272 074 | ABSTELLSCHIENE | 4 | 1 | F | 021 |
| | 20 | 209 358 | KUGEL 4 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 21 | 272 081 | STARTSCHIEBER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 22 | 273 390 | KURVENRAD | 4 | 1 | F | 026 |
| | 23 | 272 079 | LAGERBOCK | 4 | 1 | F | 015 |
| | 24 | 210 148 | SCHEIBE 5 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 25 | 273 391 | HAUPTHEBEL | 4 | 1 | F | 019 |
| | 26 | 209 358 | KUGEL 4 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 27 | 273 144 | DRUCKFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 28 | 272 069 | LAGERBOLZEN | 4 | 1 | F | 013 |
| | 30 | 272 068 | DRUCKFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 31 | 272 119 | ZYLINDER-SCHRAUBE M3X6 | 4 | 1 | F | 014 |
| | 32 | 237 660 | STUEVERPIMPEL | 4 | 2 | F | 013 |
| | 33 | 276 623 | TONARMSOCKEL | 1 | 1 | F | 026 |
| | 34 | 272 070 | SCHRAUBE 3X12 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 35 | 277 943 | HEBERBOLZEN | 4 | 1 | F | 020 |
| | 36 | 272 450 | DRUCKFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 37 | 274 782 | SEGMENT | 4 | 1 | F | 023 |
| | 38 | 272 073 | LINSENSCHRAUBE PT 3X20 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 39 | 277 978 | DC-MOTOR 200-1 KPL | 4 | 1 | F | 058 |
| | 40 | 272 062 | KLINKE | 1 | 1 | F | 015 |
| | 41 | 272 055 | SCHALTARM | 4 | 1 | F | 019 |
| | 42 | 210 148 | SCHEIBE 5 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 43 | 272 438 | KUGEL 5 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 44 | 234 303 | DRUCKFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 45 | 276 210 | UMSCHALTWINKEL | 4 | 1 | F | 015 |
| | 46 | 272 848 | MIKROSCHALTER | 1 | 1 | F | 023 |
| | 47 | 210 147 | SCHEIBE 4 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 48 | 276 963 | ZUGFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 50 | 209 355 | KUGEL 2,5 | 0 | 1 | F | 013 |
| | 51 | 272 077 | ZUGFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 53 | 277 945 | TONARM KPL | 4 | 1 | F | 052 |

| GR | POS-NR | TEILE-NR | BENENNUNG | T-ART | ANZ. | WGR | PGR |
|----|--------|----------|---------------------------|-------|------|-----|-----|
| 05 | 56 | 277 946 | TONARMLEITUNG KPL | 1 | 1 | F | 030 |
| | 57 | 276 627 | BEFESTIGUNGSSCHRAUGE | 1 | 1 | F | 013 |
| | 58 | 275 118 | HUELSE | 1 | 1 | F | 013 |
| | 59 | 276 369 | TONARMSTUETZE | 1 | 1 | F | 014 |
| | 60 | 277 947 | ABDECKUNG KPL | 1 | 1 | F | 027 |
| | 61 | 276 370 | LIFTHEBEL | 1 | 1 | F | 016 |
| | 65 | 276 373 | SCHALTITASTE | 1 | 1 | F | 014 |
| | 66 | 272 106 | FEDERSATZ | 4 | 1 | F | 021 |
| | 67 | 276 371 | UMSCHALTGABEL | 1 | 1 | F | 014 |
| | 68 | 272 373 | SCHENKELFEDER | 2 | 1 | F | 013 |
| | 69 | 276 375 | DISTANZSTUECK | 1 | 1 | F | 013 |
| | 70 | 272 439 | SCHALTSCHIENE | 4 | 1 | F | 014 |
| | 71 | 276 372 | SCHALTHEBEL | 1 | 1 | F | 014 |
| | 74 | 274 214 | STELLSCHIENE | 1 | 1 | F | 020 |
| | 75 | 249 076 | ZUGFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 76 | 235 150 | DRUCKFEDER | 4 | 1 | F | 013 |
| | 77 | 239 934 | FUEHRUNGSLAGER | 2 | 1 | F | 013 |
| | 78 | 274 354 | SECHSKANTMUTTER M 3 SELBS | 1 | 1 | F | 013 |
| | 80 | 270 845 | DREHPLATTE | 4 | 1 | F | 022 |
| | 81 | 210 146 | SCHEIBE 3,2 | 4 | 1 | F | 013 |
| | 9000 | 276 457 | BEDIENUNGSANL. ASP 120 | 1 | 1 | F | 018 |

ENDE DER STUECKLISTE